

# A mghYf]Ög`i bX`i bUi Z\ Òf`]Wk .`8Yf` : U`` F YVYVWU`F Yi gWk `V`Y]Vh`i b[ Y`Ògh°

6f]gUbhY`A U]`g`k YfZYb` : fU[ Yb`ni `9fa ]h`i b[ gj YfgÄi a b]ggYb  
]a` : U``XYf`j Yfa ]gghYb`F YVYVWU`F Yi gWk `Ui Z`9I dYfhYb  
Äi »Yfb`6YXYb\_Yb"



J cf`ZØbZ`J\`fYb`j YfgWk UbX`X]Y`%) !`Ä`f][ Y`GWk Ø`Yf]b`F YVYVWU  
F Yi gWk `i bhYf`a mghYf]ÖgYb`l a ghÄbXYb`]b`6Yf`]b`Hfchn`]bhYbg]j Yf  
9fa ]h`i b[ Yb`U`h`X]Y`Dc`nY]`V]g`Yf`\_Y]bY`\_`UfYb`5bhk cfhYb  
[ Y`]YZYfh`8Yb`bYi YghYb`9bhk ]W`i b[ Yb`ni Zc`[ Y`Yf`YVh`Y]b`Æg]XYf  
Ui g`XYb`F Y]`Yb`XYf`Dc`nY]`ž`8]f`\_`6`ž`gWk YfY`J cfk ØfZY`[ Y[ Yb`X]Y  
Yfa ]hY`bXYb`6YUa hYb`i bX`gdf]Wk hj cb`dchYbn]Y`Yb  
J YfgÄi a b]ggYb`k Ä`fYbX`XYf`9fa ]h`i b[ Yb"

F YVYVWU`k i fXY`ni `Yhnh`Ua`%,`":`YVfi Uf`&\$%-`i [ YgY`Yb`ž`i bX  
gY]hXYa`]gh`XYf`GWk U[ Yf` : `cf]Ub`F`"XYf`<`Ui dhj YfXÄWk h][ Yž`V`Y]Vh  
`YXcWk`i bgWk`i`X][ ž`V]g`X]Y`6Yk Y]gY`]`b`Y]bXYi h][ `VY`UghYb`" `Æ  
`Øb[ ghYf`NY]h`U`h`X]Y`GhUUhgUbK U`hgWk UZh`bUWk`Y]bYa`@Y]Wk bUa  
gi Wk Yb`UggYb`ž`k Ug`XYb`9]bXfi W`\_j YfghÄf`\_hž`XUgg`X]Y

9fa ]hh`i b[ Yb`bi b`Y]bYb`bYi Yb`5bhf]YV`Yf\U`hYb`\_`ObbhYb`"

9fa ]hh`i b[ Yb`i bX`cZZYbY` : fU[ Yb

ϕ`Y]bYa` j YfhfUi` ]WXYb`9!A U]!J Yf`Ui Z`Ai » Yfh`8 ]f`\_`6`"6YXYb`\_Ybž  
k Ufi a` X]Y`9fa ]hh`Yf`Yfghi`ϕ\`fY`bUWX`F`YVYWWUg`J YfgWX`k ]bXYb`  
\_f]h]gWX`bch`k YbX][`Y`<UbXmXUHYb`j`cb` ; cc[ `Y`Y]bZcfXYfhYb`"9f  
`]YZfh`Y]bY`gdUbbYbXY`DYfgdY`\_h]j`Y`Ui Z`X]Y`Ub[`gUa`Yb  
FYU`\_h]cbYb`XYf`ni`gh`AbX][`Yb`6Y\`OfXYb`"6Yf]WXYh`Y`ni`Zc`[`Y`XUi`YfhY`  
Yg`V]g`ni`a` : f0\`U\`f`&\$`%&`ž`V]g`X]Y`Yb`hgWX`Y]XYbXYb`8UHYb`j`cb  
 ; cc[ `Y`ØVYfa` ]hh`Y`h`k`i`fXYbž`bUWX`XYa`Y]bY`5bZfU[`Y`]a`<YfVgh  
&\$`\$`[`YghY`"h`k`i`fXY`"8]YgY`J`Yfn`Ø[`Yfi`b[`Yb`k`YfZYb` : fU[`Yb`Ui`Zž  
]bgVYgc`bXYfYž`XU`X]Y`GW`Ø`Yf]b`VYfY]hg`Ub[`Y`ni`j`cf  
j`YfgWX`k`i`bXYb`k`Uf`"

8Ug`g]bX`U`Yg`YfgWX`fYW`\_YbXY`NY]hf`Ai`a`Y`"ϕWX`ZfU[`Y`a`]WX`ž`k`Ug  
X]Y`?`c`Y`[`Yb`XU`[`Ya`UWX`h`\`UVYb`" ; YfUXY`]b`Y]bYa`gc`WX`Yb` : U`ž  
k`c`Y]b`A`AXWX`Yb`XUg`<`Ui`g`b]WX`h`YVYbX`j`Yf`UggYb`\`Uhž`a`ØgghYb  
gc`WX`Y`8UHYb`i`a`[`Y\`YbX`[`Yg]WX`hY`h`k`YfXYb`ž`Yf`\_`Äfh`8]f`\_`6`"i`bX  
nY][`h`g]WX`ØVYf`X]Y`YbX`cgY`5i`gk`Yfhi`b[`VYgcf[`h`"8]Y`NY]hgdUbbY  
Z0f`X]Y`9b`hgWX`ØggY`i`b[`X]YgYf`]b`\_f]a`]b]YfhYb`8UHYb`gWX`cW`\_Yfh  
]\`b`i`g]Y`\`ÄhhY`XYi`h]WX`\_ØfnYf`gY]b`a`ØggYb`"8]f`\_`6`"gh`ØVYfnYi`[`hž  
XUgg`VY]`XYf`6YZfU[`i`b[`j`cb` ; cc[ `Y`Y]bY`gWX`bY`YfY`FYU`\_h]cb  
a`Ø[`]WX`[`Yk`YgYb`k`ÄfY`"

8]Y`Yf\U`hYbYb`ϕZcfa`Uh]cbYb`Ui`g`XYb` ; cc[ `Y!8UHYb`]a`<U\`f  
&\$`&`i`gcf[`hYb`Z0f`[`fc»`Yg`5i`ZgY\`Ybž`U`g`VY`\_Ubbh`k`i`fXYž`XUgg`XYf  
GW`k`U[`Yf`Ua`A`cf[`Yb`XYg`J`YfgWX`k`]bXYb`g`bUWX  
GhfUb[`i`Uh]cbga`Yh\`cXYb`fYWX`YfWX`Yfh`\`UhhY`"8]Yg`Z0\`fhY`ni`Y]bYf  
<`Ui`gXi`fWX`gi`WX`i`b[`]a`5df]`&\$`&`i`bX`Vch`Y]bYb`k`Y]hYfYb  
<]bk`Y]gž`XYf`X]Y`9fa ]hh`i b[ Yb`j`cfUbVf]b[ Yb`\_`ObbhY`"

I b`\_`UfY`?`ca`a`i`b]\_`Uh]cb`XYf`6Y\`OfXYb

8]Y`GhUUhgUbk`U`hgWX`UZh`V`Y]Vh`VY]`5bZfU[`Yb`ni`f`HU`\_h]`XYf  
9fa ]hh`i b[ Yb`j`U[`Y`i`bX`gWX`ØhnhY`X]Y`Ui`ZYbXYb`9fa ]hh`i b[ Yb`a`]h  
Y]bYf`GW`k`Y][`YdZ]WX`h`"8]Yg`gcf[`h`Z0f`ni`g`Ähn]WX`Y`GdY`\_i`Uh]cbYb  
ØVYf`a`Ø[`]WX`Y` : Y\`hf]hhY`XYf`9fa ]hh`i b[ ghYUa`g`6YUa`hY`gWX`Y]bYb

] \fY 'J cf[ Y\Yb gk Y]gY 'b]W\h'k Y]hYf'ni 'Yf'Ài hYfbž'k Ug'XYb '9]bXfi W\_ Y]bYf' [ Y\Y]a Yb '5 [ YbXU'j YfghÀf\_h' '9]b][ Y '9fa ]hYf'gY\Yb ']b '8]f\_ 6" g'9]bgW\Àhni b [ 'Y]bYb 'UbXYfYb 'GhUbXdi b\_h' 'g]Y 'j YfhY]X][ Yb XYb ']b hYfbYb 'DfcnYgg' i bX 'VYhc bYbž'XUgg'X]Y '6YgcbXYf\Y]hYb 'XYg : U`g'ZØf'`Àb [ YfY '6YUfVY]hi b [ Yb 'gcf [ Yb"

9]b 'A ]hUfVY]hYf'Ui g'XYa 'Dc`nY]VYfY]W\ 'Ài » YfhY 'g\_Ydh]gW\ž'XUgg X]Y 'NY]hgdUbbY 'VY]'; cc [ 'Y'j Uf]UVY`]]gh'i bX 'b]W\h]a a Yf'gcZcfh][ Y 5b h k c f h Y b 'Y f k U f h Y h 'k Y f X Y b '\_Öb b Y b " '8 Y b b c W\ 'g h Y \ Y b 'X]Y A Y]b i b [ Y b 'ØVYf'X]Y : U\ f 'Àgg][ \_Y]h'XYf'6Yf' ]bYf'9fa ]hYf' bUW k ]Y 'j c f 'a 'F U i a " '8]f\_ '6" ]gh'VYgcf [ hž'XUgg'X]Y 'Dc`nY] 'b]W\h]b 'XYf @U [ Y ' ]ghž'YZZ]n]Yb hYf'Ui Z' bYi Y 'HYW\bc`c [ ]Yb 'i bX 'a cXYfbY 9fa ]h'i b [ gghfU hY [ ]Yb 'ni 'fYU [ ]YfYb"

8]Y ' [ Ub nY 'G]hi Uh]cb 'V`Y]Vh'Ub [ YgdUbbhž'i bX 'Yg' ]gh' \_Ufž'XUgg 'bcW\ j ]Y 'Y : fU [ Yb 'c ZYb 'g]bX " '8Yf' : U`k ]fX 'k Y]hYf\ ]b 'j cb 'A YX]Yb 'i bX 9i dYfhYb 'VYcVUW\hYhž'k Ug'X]Y '<cZbi b [ 'Ui Z'VU`X][ Y '5i Z\_`Àfi b [ Ui ZfYW\hYf\`À'h' '8]Y '\_UfY '9fk Ufhi b [ 'Ub 'X]Y '9fa ]hYf' ]ghž'XUgg'g]Y hfUb gdUfYb hYf'U [ ]YfYb 'i bX 'gW\ bY`YfYb 'Ni [ Ub [ 'ni 'k ]W\h][ Yb ðZcfa Uh]cbYb 'gi W\Ybž'i a 'À\ b` ]W\Y ; Y\Y]a b]ggY 'k ]Y 'a : U` F VYVW\ 'ni 'j Yfa Y]XYb " '9g 'V`Y]Vh'UVni k UfhYbž'cV`X]Y 5i ZXYW`i b [ Yb 'j cb '8]f\_ '6" 'ni 'Y]bYa 'YbhgW\ `cggYbYb '<UbXYb` ZØ\ fYbž'i a 'X]Y 'Xf]b [ YbX 'VYbØh][ hYb '5b h k c f h Y b 'ZØf'X]Y : Ua ]Y j cb 'F VYVW\ 'F Y i gW\ 'ni ` ]Y ZYfbž'X]Y 'g]W\ 'gY]h'ZØbZ' ð\ fYb ' ]b 'Y]bYa 5`VhfUi a 'VY]bXYh" K Y]hYfY 'ðZcfa Uh]cbYb 'ni 'X]YgYf'H\Ya Uh]\_ g]bX '\ ]Yf'ni 'Z]bXYb"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb 'G]Y 'i bg'Ui Z. 'a Y]b!VYf' ]b "bYh